

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 125 (1999)
Heft: 12

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

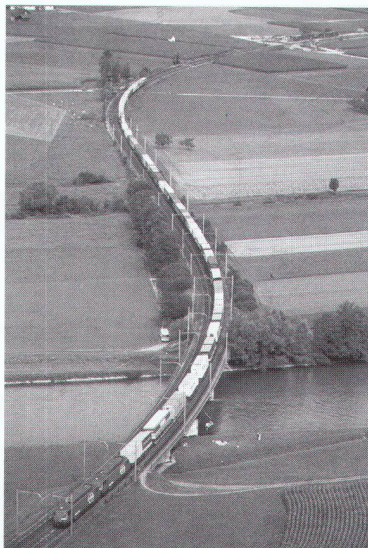
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Notre couverture

La société *Hupac S.A.*, dont un train de conteneurs est illustré en page de couverture, possède une longue expérience du trafic combiné, puisqu'elle a célébré son 30^e anniversaire en 1998. La stagnation du trafic de la «chaussée roulante» l'a incitée à se concentrer sur celui – non accompagné – des conteneurs et des caisses mobiles. *Hupac* vise à coopérer avec d'autres entreprises européennes et possède déjà des participations dans l'opérateur néerlandais *Trailstar* et la société suédoise *Swekombi*.

Hupac possède plus de 1400 wagons et gère 44 trains complets par jour ouvrable. En 1998, elle a acheminé 5,5 millions de tonnes nettes, notamment à partir de ses terminaux de Busto Arsizio, en Lombardie, et de Singen, en Allemagne.

L'article en pp. 216 - 223 de ce numéro fait le point sur l'évolution du fret ferroviaire en Europe. (photo *Hupac*)

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

N° 22 4 juin 1999

Extrait du sommaire:

Landschaft:

Raumordnung Schweiz

N° 23 11 juin 1999

Extrait du sommaire:

Geschichte des

Architekturwettbewerbs, Teil 2

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875

Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

Editeur: SEATU – Société des éditions des associations techniques universitaires

Organe des associations:

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes
A³E²PL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL
GEP Groupes romands de l'EPFZ
USIC Union suisse des ingénieurs-conseils
 Est en outre représentée dans la SEATU:
FAS Fédération des architectes suisses

Rédaction: Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens
 Tél. 021/693 20 98, fax 021/693 20 84
 E-mail: francoise.kaestli@epfl.ch
 CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteurs & rédactrice responsables: Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA
 Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ
 Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA
Rédacteur adjoint: Manfred Miehlbradt, ing. civil dipl./SIA
Collaboratrice: Margrit Felchlin, secrétariat général SIA
Secrétaire de rédaction: Maya Haus

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable.

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Impression: Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux
 Tél. 021/966 81 81

Régie des annonces: Senger Media S.A.

Lausanne:	Zürich:
Rue du Pré-du-Marché 23	Mühlebachstrasse 43
1004 Lausanne	8032 Zürich
Tél. 021/647 78 28	01/251 35 75
Fax 021/647 02 80	01/251 35 38

Tarif (TVA 2,3 % comprise – N° de contribuable 249619)

	Suisse	Etranger
Abonnement d'un an	Fr. 148.–	Fr. 158.–
Numéros isolés	Fr. 8.70	(port étranger en sus)

Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP, USIC, A³E²PL et UTS

Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprimeur

Changement d'adresse pour membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zürich, tél. 01/283 15 15

Paraît chez le même éditeur: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Rédaction: Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zürich
 Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

Tarif (TVA comprise)	Suisse	Etranger
Abonnement d'un an	Fr. 225.–	Fr. 235.–
Numéros isolés	Fr. 8.70	(port étranger en sus)

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes:

Secrétariat général, Selnastrasse 16, 8039 Zürich
 Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35, e-mail: gs@sia.ch

Vente des normes et de la documentation:

– En français: Secrétariat SIA vaudoise, avenue Jomini 8, 1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24
 – En allemand/italien: tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76